

Pismo nieperiodyczne

Egz. bezpłatny

BIULETYN WILANOWSKI

nr 16

10 grudnia 1994 r.

Wilanów — Powsin — Powsinek — Zawady — Kępa Zawadowska

WIADOMOŚCI

Urząd Skarbowy na ul. Wynałazek

Drugi Urząd Skarbowy, gdzie mieszkańcy i firmy z Wilanowa regulują swoje zobowiązania podatkowe (z wyjątkiem **podatków gminnych** — o tym informacja w „Monitorze”) z dniem 28 listopada przeniósł się z ul. Batorego 14 do nowej, wygodnej także dla petentów siedziby przy ul. Wynałazek 3. Nowy **numer centrali telefonicznej: 4386 51**. Ul. Wynałazek jest drugą po lewej przeczną ul. Marynarskiej, licząc od skrzyżowania z Rzymowskiego, Wołoską i al. Wilanowską (Marynarska jest przedłużeniem al. Wilanowskiej w kierunku zachodnim). Dojazd tramwajami nr 10, 17, 18, 31 oraz autobusami nr 134, 136, 189 i 401. Niestety, z Wilanowa jest o kilka kilometrów dalej, niż do poprzedniej siedziby urzędu na Batorego.

Ośrodek Pomocy Społecznej przy Wiertniczej 2

Zgodnie z postulatami mieszkańców Wilanowa, Rada naszej gminy powołuje z dniem 15 grudnia nasz własny Ośrodek Pomocy Społecznej, który będzie się mieścił przy ul. Wiertniczej 2, w jednym z pomieszczeń ośrodka zdrowia. Dopóki nasz ośrodek nie zaistnieje się na dobre, wszystkie sprawy związane z opieką społeczną załatwia się w dyrekcji przy ul. Fałęckiej 10 lub w filii przy ul. Iwickiej 19.

Radni — potrzebującym

Radni Gminy Warszawa-Wilanów zdecydowali o przekazaniu swoich diet z tytułu uczestnictwa w sesjach Rady w listopadzie na cele społeczne. Pieniądze przeznaczone zostaną na dofinansowanie paczek świątecznych dla 70 najuboższych rodzin, którą to akcję prowadzi nasza wilanowska parafia.

X Sesja Rady w Powsinku

13 grudnia o g. 16⁰⁰ w szkole nr 169 w Powsinku odbędzie się Nadzwyczajna X Sesja Rady Gminy Warszawa-Wilanów. Wybór miejsca nastąpił ze względu na to, iż głównym tematem sesji będzie sprawa Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego Zawad i Kępy Zawadowskiej. Wybór miejsca należy pochwalić — z Zawad bliżej przecież do Powsinka, niż na Rakowiecką.

Architekt już na Limanowskiego

W przyszłej siedzibie Urzędu Gminy przy ul. Limanowskiego 23 trwa remont, który — miejmy nadzieję — zakończy się na przełomie lutego i marca. Wtedy wszystkie biura Gminy będą w jednym miejscu. Ale w pokoju nr 15 już działa gminny Wydział Architektury, Nadzoru i Zagospodarowania Przestrzennego. Zainteresowanych architekt gminy p. Stanisław Warzywoda przyjmuje — w poniedziałki od 13⁰⁰ do 18⁰⁰, zaś inspektorzy w czwartki od 8⁰⁰ do 15⁰⁰.

Do Świąt niedaleko...

Ogłoszenia do numeru świątecznego „Biuletynu” redakcja przyjmuje do 15 bm. Tel. 428443 (sekr. aut.), fax 25 54 29.

O projektowaniu Wilanowa Zachodniego rozmowa z dr. Wojciechem Fijałkowskim

— Jest Pan od wielu lat konserwatorem, szczególnie związanym z Wilanowem. Był pan współuczestnikiem tworzenia projektu zagospodarowania przestrzennego Wilanowa Zachodniego. Jak Pan ocenia ten projekt, który przecież jednogłośnie zaakceptowała Rada Gminy Wilanów?

wtarzalne walory przyrodniczo-kulturowe. W końcu lat 70. zaczęło nas niepokoić to, że do zabytkowego Wilanowa przybliży się budownictwo mieszkaniowe wielkopłytowe i że ten szybki rozwój w kierunku Pałacu Wilanowskiego może doprowadzić do zakłócenia historycznie ukształtowanych stosunków przestrzennych i do zde-



Dr Wojciech Fijałkowski przez 37 lat (1954–1991) był dyrektorem Muzeum w Wilanowie. Jest m. in. prezesem Towarzystwa Opieki nad Zabytkami.

— Ten projekt założeń zagospodarowania przestrzennego Wilanowa jest wypadkową przemysłów architektonicznych i urbanistycznych moich kolegów oraz wymagań konserwatorskich, które postawiliśmy jako obrońcy zarówno walorów ekologicznych, jak zabytkowych czy kulturowych Wilanowa i jego okolic. Trzeba bowiem pamiętać, że teren, który jest przedmiotem zagospodarowania, zawiera się między dolną skarpą wiślaną, na której usytuowany jest pałac w Wilanowie, łącznie z całym swoim otoczeniem, a górą skarpą, na której usytuowany jest szereg rezydencji magnackich — od Natolina poczynając, przez Ursynów, Królikarnię, Mokotów.

W ciągu co najmniej trzech wieków ukształtował się swoisty krajobraz kulturowy tego terenu z dużym czynnikiem wolnych przestrzeni oraz zadrzewień i zakrzewień, które stanowią niepo-

gradowania tych walorów, którymi Wilanów się szczyci. Bo właściwie takich wspaniałych założeń przestrzennych nie mamy. Utraciliśmy założenia historyczne osi saskiej i osi stanisławowskiej, przez zabudowę z lat niewoli carskiej, zaś potem zostały zniszczone przez wojnę i nie zawsze właściwie poprowadzone realizacje urbanistyczne. Te wielkie założenia zniwelowały się. Pozostało tylko założenie wilanowskie.

dokończenie na str. 2

Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej

J.J. CAPRICORN® Co. Ltd.

- Prywatne Pogotowie Ratunkowe • Transport chorych
- Przychodnia EKG, USG, RTG • Prywatna Poliklinika
- Diagnostyka, terapia, profilaktyka • Stomatologia
- Protetyka • Ortodoncja

CAPRI-INS — ubezpieczenia na usługi medyczne

CAPRI-Tour — wczasy, sanatoria, turystyka w kraju i za granicą

31-86-69
ul. Podwałe 11

24 godziny



31-76-07
00-252 Warszawa



redblack



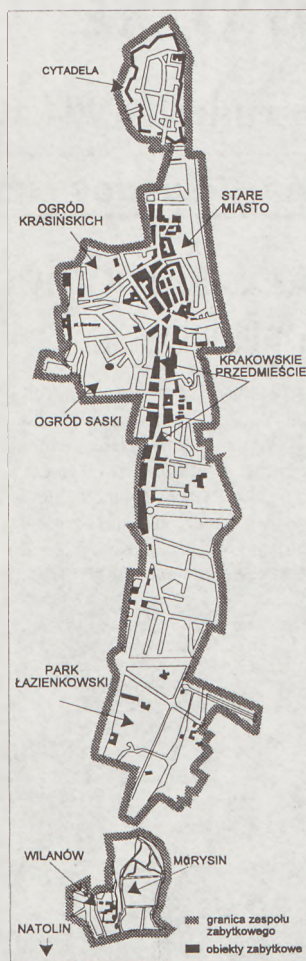
**W okresie świątecznym
sklep czynny:**

- 24.XII — do g. 16⁰⁰
- 25.XII — od 20⁰⁰
- 26.XII — non stop
- 31.XII — do 21⁰⁰
- 1. I — od 20⁰⁰
- 2. I — non stop

O projektowaniu Wilanowa Zachodniego

dokończenie ze str. 1

Ale jest też rzeczą zrozumiałą, że 560 hektarów terenu wolnego od zabudowy nie da się utrzymać w formie skansenu. W związku z tym



Historyczny zespół miasta z traktem królewskim i Wilanowem

powstała idea, by nie powstawało na tym terenie budownictwo niechciane, przypadkowe. W tej chwili oglądamy to wzdłuż alei Wilanowskiej. Za cmentarzem powstają obiekty, które drażnią ludzi wrażliwych na piękno architektury i każdy się zastanawia, jak mogło do tego dojść, ażeby w pobliżu pięknego zespołu pałacowego powstawała tak dziwna architektura, zaś tu, gdzie jest tzw. osiedle rządowe — żeby zbudować coś takiego, co od frontu zamiast pięknych domów ma garaże. Jest to szokujące dla jadącego Traktem Królewskim, który poczynając od zamku nie kończy się przecież na Belwederze, lecz na Wilanowie, gdzie była rezydencja królewska. Obecna aleja Sobieskiego niegdyś nazywała się aleją Królewską.

Nam zależało na tym, że skoro już teren ma być zabudowany, to powinien być proekologiczny, prokonserwatorski. To znaczy musimy uwzględnić warunki współczesnego życia, ale zharmonizowane z tymi walorami, które stworzyła historia. Zarówno przyrodniczymi, jak i tymi, które są dziełem ręki ludzkiej. Koledzy projektanci słusznie pomyśleli, żeby na tym terenie stworzyć zabudowę mieszkaniową i usługową, która swoją skalą i charakterem nie będzie stanowiła czynnika degradującego dotychczasowy stan zabudowy i ukształtowania przestrzennego Wilanowa. Rzeczą najważniejszą, którą tutaj uwzględniono — jest utrzymanie i podkreślenie osi widokowych, jakie stanowiły ciągle ważne elementy kompozycyjne Wilanowa. Mianowicie: oś, która biegnie od Pałacu Wilanowskiego ku pałacowi w Ursynowie i z Wilanowa ku pałacowi w Natolinie. Z kolei z Ursynowa widoczna jest bryła kościoła wilanowskiego. A więc tych głównych optycznych osi, które powinny być zachowane. Na osi Pałacu Wilanowskiego istniał kiedyś w kierunku skarpy moko-towskiej wspaniały kanał, jak Kanał Piaseczyński pod Zamkiem Ujazdowskim. Uległ on degradacji, trzeba go więc przywrócić, podkreślić oś założenia barokowego i stworzyć jak gdyby „oddech” przed Pałacem Wilanowskim. My w XX wieku, na miarę naszej wiedzy i możliwości, powinniśmy tworzyć tak ukształtowaną przestrzeń, aby była kontynuacją tego, co powstało tutaj przez minione 300 lat.

— Czy możemy się posłużyć przykładami zagranicznymi dla zilustrowania sytuacji, jaka jest w Wilanowie?

— Mamy na przykład założenia wersalskie, które były poza granicami Paryża. Ale miasto się rozrastało i doszło do granic Wersalu. Ale tam stosunki przestrzenne zostały we właściwy sposób zachowane. Na przedpolu Wersalu nie weszła wielka zabudowa, lecz powstała tam architektura mieszczańska, zatopiona częściowo w zieleni — w taki sposób, żeby wielkością nie zaszkodzić. Podobną sytuację mamy z Nymphenburgiem w Monachium, niegdyś rezydencją Kunegundy Sobieskiej, jedynej córki króla Jana III (była żoną Maksymiliana Emanuela bawarskiego, uczestnika bitwy pod Wiedniem). Tam do

pałaców ogrodowych zbliża się miasto, ale jako dzielnica willowa. Między zabudową wielkomiejską Monachium a dawną rezydencją książęcą. Tak się bowiem robi, żeby założenia pałacowo-ogrodowe otoczyć jakby strefą ochronną, zachowując właściwą skalę i harmonię.

— A co Pan sądzi o obecności w Wilanowie proponowanej tu autostrady?

— Z punktu widzenia tych walorów, o których mówiliśmy, autostrada powinna być wyeliminowana. Autostrada w tym miejscu jest już anachroniczna. Była ona bowiem projektowana w okresie, kiedy nie było zabudowanego Ursynowa. Miała biec na peryferiach miasta, dziś miałaby przebiec przez środek wielkiej dzielnicy mieszkaniowej. I weszła by w drugą dzielnicę, którą właśnie będziemy budować jako Wilanów Zachodni. Nie mówiąc już o tym, że zakłóciłaby stosunki przestrzenne między Wilanowem i Natolinem. Działalaby szkodliwie w stosunku do tego, co nazywamy środowiskiem naturalnym, czyli walorami ekologicznymi. Jak mówią znawcy od budowy autostrad, wszystko co znajduje się do 3 kilometrów od autostrad — staje się w jakiś sposób skażone i zdegradowane. W naszym przypadku z jednej strony do granicy z Konstancinem, zaś z drugiej — do Pałacu Wilanowskiego. Gdy wybuduje się ją w tunelu, zakłócone zostaną stosunki wodne, a jeśli górą — zakłóci się atmosferę oraz walory przyrodnicze i zabytkowe, które stanowią wielką wartość południowej części Warszawy.

— A jak to rozwiązać gdzie indziej, za granicą?

— Na ogół autostrady przeprowadzone są z dala od miasta, z wyjątkiem trzech miast europejskich: Istambułu, Paryża i Wiednia. Przekonano się, że te autostrady są niezwykle uciążliwe dla miasta i mieszkańców. Francuzi część autostrady przeprowadzili pod ziemią, żeby uratować otoczenie naturalne.

Doświadczenia negatywne zebrane z tych trzech miast wskazują na to, że ktoś, kto buduje w końcu XX wieku autostrady, nie może budować w oderwaniu od doświadczeń wyniesionych z tych miast, gdzie autostrady są uciążliwe i doświadczeń tych miast, które mają autostrady wyrzucone poza obszar miasta, jak np. Mediolan.

— Dziękuję Panu za tę pouczającą rozmowę.

Rozmawiał: A.S. Szypulski

Od stycznia nowe prawo budowlane

Z dniem 1 stycznia 1995 roku wejdzie w życie nowa ustawa „Prawo budowlane”. Została ona uchwalona 7 lipca 1994 r. i wraz z uchwaloną w tym samym dniu ustawą o zagospodarowaniu przestrzennym ma regulować w sposób kompleksowy działalność inwestycyjno-budowlaną. Ustawodawca, opracowując powyższe akty prawne, pragnął uniknąć wad, którymi cechowały się dotychczas obowiązujące ustawy, w tym także dotychczasowa ustawa „Prawo budowlane”.

Obowiązujące jeszcze dziś unormowania charakteryzowały się niską skutecznością, a także niespójnością i niejednorodnością, które były wywołane przez modyfikację i nowelizację tego prawa. Nie były one także dostosowane do potrzeb rodzącej się gospodarki wolnorynkowej, nie regulując nowych

zjawisk, które pojawiły się w polskim budownictwie w ostatnim czasie.

Z uwagi zatem na powyższe kwestie, nowe prawo budowlane stanowić będzie odpowiedź na rodzące się obecnie problemy budowlano-inwestycyjne. Szczególne zatem znaczenie ma oparcie nowej ustawy na zasadzie równości praw i obowiązków wszystkich uczestników procesu budowlanego. Usprawnieniu procesu budowlano-inwestycyjnego służyć ma również uproszczenie trybu postępowania, wprowadzenie nowych zasad nabywania uprawnień budowlanych, zatwierdzania projektów oraz udzielania pozwoleń na budowę. Skutecznej będą także zwalczane samowole budowlane.

O wszystkich tych problemach będziemy pisać na łamach „Biuletynu Wilanowskiego”.

Andrzej Pakuła
radca prawny

BIULETYN WILANOWSKI

Redaguje zespół
Redaktor naczelny: Andrzej Stefan Szypulski
Wydawca: „as-summa”
02-956 Warszawa
ul. Gubinowska 4 m 151
tel. 42 84 43 fax: 25 54 29

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie także prawo skracania tekstów.

Ogłoszenia — uzgodnienia po kontakcie telefonicznym: 42 84 43. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.



MONITOR GMINY WARSZAWA-WILANÓW nr 5

Finansowany przez Gminę Warszawa-Wilanów

Wykaz uchwał podjętych przez Radę Gminy Warszawa-Wilanów 22.11–29.11.1994 r.

Numer uchwały	Data podjęcia uchwały	Przedmiot uchwały	Jednostka, której powierzono realizację uchwały
VII SESJA			
37	22.11.1994	w sprawie odwołania Skarbnika Gminy Warszawa-Wilanów (p. Albin Olczyk)	Zarząd Gminy
38	22.11.1994	w sprawie powołania Skarbnika Gminy Warszawa-Wilanów (p. Maria Łukaszewicz)	Zarząd Gminy
39	22.11.1994	w sprawie realizacji ustawy o ograniczeniu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne	Przewodniczący Rady Gminy
40	22.11.1994	w sprawie zmian w składach osobowych Komisji Rady Gminy Warszawa-Wilanów	Rada Gminy
VIII NADZWYCZAJNA SESJA			
41	29.11.1994	w sprawie utworzenia Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej	Zarząd Gminy
42	29.11.1994	w sprawie upoważnienia Zarządu Gminy Warszawa-Wilanów do zawarcia porozumienia z Dyrektorem Ośrodka Pomocy Społecznej Dzielnicy Mokotów Gminy Warszawa-Centrum, dotyczącego realizacji zadań pomocy społecznej na terenie Gminy Warszawa-Wilanów	Zarząd Gminy
43	29.11.1994	w sprawie wyborów uzupełniających ławników do sądów powszechnych i członków kolegium ds. wykroczeń przy Sądzie Rejonowym dla Warszawy-Mokotowa, na kadencję 1995–1998	Przewodniczący Rady Gminy

STANOWISKO

Rady Gminy Warszawa Wilanów

w sprawie przyjętego przez Radę m.st. Warszawy trybu opiniowania projektu statutu m.st. Warszawy oraz ustalonej w § 61 projektu statutu m.st. Warszawy wysokości składek.

Na podstawie § 12 ust. 4 Statutu Gminy Warszawa-Wilanów (uchwała Nr 14 Rady Gminy Warszawa-Wilanów z dnia 22 sierpnia 1994 roku z późn. zmianami), Rada Gminy zajmuje następujące stanowisko:

1. Proponowany przez Radę m.st. Warszawy nieprzekraczalny termin zaopiniowania projektu statutu m.st. Warszawy przez Rady Gmin Warszawskich do dnia 08.12.1994 roku uznajemy jako uniemożliwiający zajęcie merytorycznego stanowiska i jako taki pozostający w sprzeczności z art. 14 ust. 1 ustawy z dnia 25 marca 1994 roku o ustroju m.st. Warszawy.
2. Proponowaną wysokość składki, określoną w wysokości 25% dochodów Gminy (§ 61 ust. 5 projektu statutu m.st. Warszawy) uznajemy za pozostającą w sprzeczności z duchem ustawy warszawskiej (art. 12 ust. 2 pkt 2, art. 13 ust. 1 pkt 3) oraz dotychczasowymi uzgodnieniami Konwentu Przewodniczących Rad i Burmistrzów z Prezydentem m.st. Warszawy.
Z przykrością stwierdzamy, że Rada m.st. Warszawy traktuje Gminy Warszawskie przedmiotowo, nie respektując dotychczasowych prac nad projektami statutu m.st. Warszawy.
Informujemy również, że do czasu zmiany stanowiska przez Radę m.st. Warszawy nie czujemy się związani żadnymi ustaleniami i porozumieniami, dotyczącymi funkcjonowania m.st. Warszawy.
3. APELUJEMY O: poważne podejście do spraw związanych z funkcjonowaniem m.st. Warszawy, podmiotowe traktowanie samorządów warszawskich oraz prowadzenie poważnych, odpowiedzialnych rozmów z gminami warszawskimi, celem których musi być wspólne, zgodne rozwiązywanie problemów ogólnomiejskich.

Uchwała Nr 41 Rady Gminy Warszawa-Wilanów

z dnia 29 listopada 1994 r.

w sprawie utworzenia Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej

(najważniejsze fragmenty)

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 9 lit. h i art. 7 ust. 1 pkt 6 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz.U. Nr 16, poz. 95 z późn. zmianami) w związku z treścią art. 46 ustawy z dnia 29 listopada 1990 r. o pomocy społecznej (tekst jednolity z 1993 r. Dz.U. Nr 13, poz. 60) — Rada Gminy Warszawa-Wilanów u c h w a l a c o n a s t ę p u j e:

§ 1

Tworzy się Ośrodek Pomocy Społecznej Gminy Warszawa-Wilanów zwany dalej „Ośrodkiem Pomocy Społecznej”.

§ 2

Cele działalności „Ośrodka Pomocy Społecznej” jest realizacja zadań z zakresu pomocy społecznej na terenie Gminy Warszawa-Wilanów.

§ 4

Do czasu przejęcia wszystkich zadań przez nowo powstały „Ośrodek Pomocy Społecznej” obsługę obywateli z terenu Gminy Warszawa-Wilanów prowadzi Ośrodek Pomocy Społecznej Gminy Warszawa Centrum Dzielnicy Mokotów. Zasady tej obsługi określi porozumienie.

§ 5

Bieżący nadzór nad „Ośrodkiem Pomocy Społecznej” sprawuje Zarząd Gminy.

§ 7

Uchwała wchodzi w życie z dniem 15 grudnia 1994 roku.

Przewodniczący
Rady Gminy Warszawa-Wilanów

Andrzej Olechowski

- Zarząd Gminy Warszawa-Wilanów informuje, że przystąpił do opracowania Miejscowego Planu Szczegółowego Zagospodarowania Przestrzennego Osiedla Arbusowa-Bis oraz rejonu ulicy Rzodkiewki (szczegóły poniżej i na s. 6).
- **Nie podjęto** uchwały w sprawie uchwalenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego obszaru Zawad i Kępy Zawadowskiej, **ponieważ** Zarząd Gminy nie otrzymał jeszcze **wszystkich istotnych uzgodnień od administracji rządowej**.

O b w i e s z c z e n i e

Zgodnie z postanowieniami art. 12 i art. 28 ust. 1 i 2 Ustawy z dnia 12 lipca 1984 r. o planowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz.U. z 1989 r. Nr 17 poz. 99 z późn. zmianami)

BURMISTRZ GMINY WARSZAWA-WILANÓW

zawiadamia

o przystąpieniu do opracowania:

MIEJSCOWEGO PLANU SZCZEGÓŁOWEGO ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OSIEDLA ARBUZOWA BIS ORAZ REJONU UL. RZODKIEWKI

Wyżej wymieniony obszar, położony w obrębie 1-10-14 pomiędzy ul. Arbusową — od północy, kanałem melioracyjnym położonym na zachód od ul. Rzodkiewki i wzdłuż podskarpia w kierunku południowym, kanałem melioracyjnym równoległym do osi Pałac Wilanowski — Skarpa Warszawska — od południa, a drogą położoną na zachód od zbiornika retencyjnego, stanowiącą działki ewidencyjne Nr 75/1 i Nr 78/11.

Zainteresowane organy administracji państwowej, jednostki organizacyjne, organizacje i osoby fizyczne mogą zgłaszać uwagi i wnioski, dotyczące sposobu zagospodarowania przestrzennego obszaru objętego planem, do dnia 30 grudnia 1994 r. pod adresem Urzędu Gminy Warszawa-Wilanów, ul. Rakowiecka 25/27, Warszawa.

Zarząd Gminy
Warszawa Wilanów



Granice opracowania
„MIEJSCOWEGO PLANU
SZCZEGÓŁOWEGO
ZAGOSPODAROWANIA
PRZESTRZENNEGO OSIEDLA
ARBUZOWA-BIS
ORAZ
REJONU ULICY RZODKIEWKI”

PODATKI

Nr konta dla Urzędu Gminy Warszawa-Wilanów
Powszechny Bank Kredytowy VIII O/Warszawa 370028-600053-225

Na powyższy rachunek mieszkańcy gminy Warszawa-Wilanów wpłacają następujące zobowiązania: podatek od nieruchomości, podatek od środków transportowych (drogowy), opłaty targowe, podatek od psów i wszelkie należności dla gminy z tytułu dzierżaw, najmu. Na ten rachunek wpłaca się także np. dobrowolne darowizny na rzecz gminy.

Do Urzędu Skarbowego Warszawa-Mokotów wpłaca się w dalszym ciągu podatek dochodowy, podatek od spadków i darowizn oraz opłaty z tytułu karty podatkowej, jak również opłaty skarbowe, które z tytułu ustawy są dochodem Stołecznego Miasta Warszawy.

Urząd Gminy Warszawa-Wilanów

Ogłasza przetarg nieograniczony na realizację zadań inwestycyjnych

1. Budowa kanalizacji sanitarnej $\varnothing$ 300 L-290 m i $\varnothing$ 200 L-39,5 m w ulicy Królewicza Jakuba, odc. Lentza-Kosiarzy.
2. Budowa kanalizacji sanitarnej $\varnothing$ 200 L-196 m w ul. Urodzajnej.
3. Budowa wodociągu $\varnothing$ 100 L-200 m w ul. Urodzajnej.

Oferty zainteresowanych wykonawców powinny zawierać:

- propozycje cen podstawowych składników kosztów
- narzuty do ww. składników kosztów
- informacje o prowadzonej działalności, z wyszczególnieniem zadań realizowanych w ostatnich latach.

Oferty należy składać w terminie do 18 grudnia 1994 r. w Wydziale Technicznym Urzędu Gminy Warszawa-Wilanów, ul. Rakowiecka 25/27 pok. 35, z adnotacją, którego zadania dotyczy. Wykonawcy zakwalifikowani do drugiego etapu będą mogli zapoznać się z dokumentacją, po wykupieniu materiałów przetargowych. Urząd Gminy zastrzega sobie prawo wyboru oferenta a także prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

Zarząd Gminy
Warszawa-Wilanów

NOWY SKŁEP DLA DZIECKA

PAWILON — RÓG ALEI NIEPODLEGŁOŚCI I UL. DOMANIEWSKIEJ
w grudniu czynne również w niedzielę

- ☞ konfekcja dziecięca
- ☞ butelki, smoczki
- ☞ odżywki
- ☞ środki pielęgnacyjne
- ☞ pieluchy

RABAT!
wynij ogłoszenie,
otrzymasz 5%
zniżki

USG — pełny zakres
RTG — ogólny
RTG — stomatologiczny
Aparatura najnowszej generacji

ul. Sobieskiego 18
tel. 42 70 57 i 42 43 30

czynne:
codziennie od 8⁰⁰ do 20⁰⁰
w soboty od 8⁰⁰ do 16⁰⁰

PROJEKTOWANIE, NADZORY, WYKONAWSTWO



POLECA PAŃSTWU:

- PORADY ARCHITEKTÓW
- INDYWIDUALNE PROJEKTY
UWZGLĘDNIAJĄCE WYBRANE PRZEZ
PAŃSTWA MATERIAŁY
- SPRAWDZONYCH WYKONAWCÓW.

02-954 Warszawa, ul. Wiertnicza 93; tel. 42 40 50, fax 642 18 70

Domy całoroczne, letniskowe
— projekty „pod klucz”.
Tel. 619 86 99

Okna, balkony z PCW
— sprzedaż, montaż.
Tel. 619 86 99

Akupunktura Choroby kręgosłupa Masaże

Prywatny Instytut Zdrowia

ul. Sobieskiego 18
tel. 42 43 30 i 42 70 57

DOM HANDLOWY

»**MARYSIENKA**«

Wilanów, ul. Lentza 35
zaprasza codziennie w godzinach od 11⁰⁰ do 19⁰⁰
w soboty od 9⁰⁰ do 15⁰⁰

Polecamy Państwu:

- ♦ usługi Agencji PKO
- ♦ LOTTO „Miliard w środę – miliard w sobotę”
- ♦ usługi biura rachunkowego

a ponadto: wyroby jubilerskie * kosmetyki renomowanych firm
* parafarmaceutyki * konfekcja damska * bielizna Triumph * obu-
wie sportowe * jeans * art. szkolne * zabawki * art. gospodarstwa
domowego * wypożyczalnia video * chemia gospodarcza.
Doskonałej jakości mięso i wędliny



Wilanów II, ul. Radosna 19 tel. 642 77 59
Lek. wet. Adam MODRZEWSKI
Lek. wet. Grzegorz OSTRZESZEWICZ

NOWO OTWARTA

LECZNICA – SKŁEP DLA ZWIERZĄT

Oferuje:

- * internia * chirurgia * położnictwo * szczepienia p. wścieklizny
- * choroby przyzębia * profilaktyka (szczepienia) * badania laboratoryjne

CZYNNE: pon.–piątek 10⁰⁰–14⁰⁰ 15⁰⁰–19⁰⁰; sobota 10⁰⁰–12⁰⁰

POGRZEBY

42-99-15

Warszawa, ul. Pastewna 21
(od ul. Sobieskiego 14)

Ogłoszenia drobne

Kupię działkę na terenie gminy, może być rolna. Wiadomość przez redakcję,
tel. 42 84 43

Szczenięta Welsh Corgi — śliczne, tanio. Tel. 42 00 97

Ogłoszenia w „Biuletynie Wilanowskim”: najniższe ceny wśród pism lokalnych.

Przykładowo: cała kolumna — 6 mln zł, 1/2 kol. — 3 mln zł, 1/3 — 2,0 mln, 1/4 — 1,5 mln, 1/8 — 750 tys., itd. Dodatek za kolor — 30%. Rabaty. Szczegóły do omówienia. **Ogłoszenia drobne** 60 tys., w ramce 120 tys. zł. Kontakt telefoniczny — **42 84 43**.

WYPONYCZALNIA
KASET
VIDEO

NON STOP

redblack

NASZ ADRES
UL. JABŁONOWSKIEGO 3
02-956 WARSZAWA
TEL./FAX 40-87-22



Zapraszamy NON STOP

ŻYCZYMY MIŁYCH I UDANYCH ZAKUPÓW

Oferujemy:

art. spożywcze
 owoce i warzywa
 mięso i wędliny
 napoje
 kosmetyki
 chemia
 art. delikatesowe
 owoce morza
 lody, soki
 piwa, wina
 art. cukiernicze
 chemia gospodarcza
 zabawki
 1001 drobiazgów
 pokarm dla zwierząt domowych
 i
 wiele innych
 potrzebnych i atrakcyjnych
 towarów.

Zapraszamy Państwa do naszych Pralni Chemicznych:

ul. Radosna 17 (róg Gubinskiej),
 Osiedle Wilanów II tel. 642-24-42
 od poniedziałku do piątku w godzinach 11⁰⁰–19⁰⁰
 ul. Chełmska 42/44 tel. 40-32-14
 od poniedziałku do piątku 9⁰⁰–18⁰⁰

Pierzemy:

- wszelkiego rodzaju garderobę
- kożuchy i odzież zamszową
- futra naturalne i sztuczne
- zastony, narzuty, koce, śpiwory
- suknie komunijne i ślubne

- Możliwość prania z dnia na dzień
- Doświadczona załoga, nowoczesna technologia
- Gwarantujemy wysoką jakość usług i terminowość.

inż. Adrian Szejder

„RED BLACK”, ul. Jabłonowskiego 3, poszukuje kasjerów-sprzedawców. Wiek 25–35 lat, wykształcenie handlowe, minimum 3 lata udokumentowanej praktyki w handlu, stałe zameldowanie w Warszawie.

Kontakt telefoniczny: 40 87 22 lub osobisty w siedzibie firmy w godzinach od 14⁰⁰ do 16⁰⁰.

Doc. Bar-Andziak nadciśnienie tętnicze choroby tarczycy

tel. 42 43 30 i 42 70 57

NAJWIĘKSZY WYBÓR – LISTWY PROFILOWANE SOSNA, DĄB, JESION, BUK

– boazeria, deski strugane, oklejka, drzwiczki, cokoty, kątowniki, ramiaki, inne.

FARBY I LAKIERY NIETOKSYCZNE

oraz: silikony, impregnaty, kleje firm:

NATURA, LEVIS, SADOLIN, HARTZLAK, BONDEX, DULUX
 DURAL, BECKERS, DÜFA, DELTA, VEGA

GLAZURA I TERAKOTA

oraz: kleje, fugi, narzędzia, baterie, sanitariaty, art. wykończeniowe, inne

DLA STAŁYCH KLIENTÓW – KARTY RABATOWE – ZNIŻKA 5%

**S
K
L
E
P
Y**

• **WILANÓW**
 ul. Wiertnicza 97
 codz. 9–18, sob. 9–14
 tel. 642-61-37

• **URSYNÓW**
 ul. Janowskiego 11
 (wejście od Romera)
 codz. 9–19, sob. 9–14
 tel. 644-26-60

• **MOKOTÓW**
 ul. Bartycka 24
 paw. 48
 codz. 9–18, sob. 9–15

• **ŻOLIBÓRZ**
 ul. Żywiciela 2
 (dawna G. Anonima)
 codz. 9–18, sob. 9–14
 tel. 663-50-06